

BaByliss® MEN

FRANÇAIS

TONDEUSE MULTI-USAGE 12 EN 1 EN ACIER JAPONAIS	
MT890E	
Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.	
Adaptateur	CA76

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 3 heures.
- Assurez-vous que le voyant de charge clignote.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 120 minutes.
- Après la charge initiale de 3 heures, la durée de charge est de 2 heures.

Votre tondeuse multi-usage 12 en 1 BaBylissMEN est équipée d'une batterie Li-ion. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PÉRSERVER LES BATTERIES LI-ION

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 2 heures tous les 6 mois. N.B. : si le voyant de charge se met subitement à clignoter rapidement, l'appareil est défectueux. Dans ce cas, interrompez la charge, débranchez la prise de courant de l'adaptateur et prenez contact avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement détrelée.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Une fois l'appareil complètement chargé, le voyant de charge LED bleu cessera de clignoter, mais restera allumé. Débranchez l'adaptateur de la prise de courant.
- Lorsque la batterie est presque vide, le voyant LED se mettra à clignoter pour vous avertir que l'appareil doit être rechargé.

CHANGER DE TÊTE DE COUPE

- Avant de changer de tête de coupe, assurez-vous que la tondeuse est éteinte.
- Pour retirer la tête de coupe, dévissez-la (fig. 1).
- Pour fixer la tête de coupe, alignez les repères, faites glisser la tête de coupe sur l'appareil, puis vissez-la afin de la verrouiller (fig. 2).

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPÉCIAL BARBE DE TROIS JOURS

Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier chaque.
- Alimenez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

- UTILISATION DU GUIDE DE COUPE 7 POSITIONS POUR TONDEUSE HAUTE PRÉCISION**
- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
 - Fixez la tête de coupe de la tondeuse haute précision.
 - Alignez la tondeuse avec les repères situés au dos de la poignée. Faites coulisser la tête de coupe sur les repères. Abaissez le mécanisme de déverrouillage pour l'enfoncer jusqu'à la poignée.
 - Une fois enfoncé au maximum, le guide de coupe est réglé à la hauteur minimale (fig. 3).
 - À l'aide de votre pouce, réglez le guide à la hauteur souhaitée (2-14 mm).
 - Le guide de coupe possède 7 positions : 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm et 14 mm.
 - Pour retirer le guide, placez votre pouce à l'arrière de l'accessoire et appuyez vers le haut (fig. 4).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus. N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les têtes sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, reportez-vous à la fig. 1.
- Pour remettre les lames en place, reportez-vous à la fig. 2.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les têtes peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les têtes de coupe sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.



BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 07

ENGLISH

12 IN 1 JAPANESE STEEL MULTI TRIMMER	
MT890E	
Please carefully read the safety instructions before using the product.	
Adaptor	CA76

CHARGING THE UNIT

IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.

- Insert plug into appliance and connect the adapter, making sure the trimmer is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 3 hours.
- Check that the charging indicator light is flashing.
- A full charge provides 120 minutes of cordless use.
- After the initial 3 hours, the duration of charge will be 2 hours after the initial 3 hours.

Your BaBylissMEN 12 in 1 Multi Trimmer is equipped with a Li-ion battery. Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE LI-ION BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 2 hours every 6 months. N.B.: If the charging light suddenly starts to flash rapidly then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adaptor from the mains and contact our Customer Care Centre for further advice.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage.
- Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

CORDLESS OPERATION

- Once the appliance is fully charged the blue LED charging light will stop flashing but remain on, unplug the adaptor from the mains
- When the trimmer is running low on charge, the LED indicator light will flash, warning you that the unit needs to be recharged.

CHANGING THE HEADS

- Before changing the heads, ensure the trimmer is switched off.
- To remove the head, twist the pull off (Fig. 1).
- To attach the head, by aligning the markers up, sliding the head on and twisting the head to lock (Fig. 2).

USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE

The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 3.5mm will be a short, neater beard.

- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

USING THE 7-POSITION COMB GUIDE FOR PRECISION TRIMMER

- Ensure the appliance is switched off.
- Attach the Precision Trimmer head.
- Align the trimmer with the tracks at the back of the handle. Slide the trimmer head onto the tracks. Push down the release mechanism to push it right on to the handle.
- The comb guide will be set to the shortest length when the comb guide is fully pressed down (Fig.3).
- With your thumb, push the guide up to the required length (2-14mm).
- The comb guide has 7 positions:2mm, 4mm, 6mm, 8mm, 10mm, 12mm and 14mm.
- To remove the comb, place your thumb on the back of the attachment and push up (Fig.4).

CLEANING AND MAINTENANCE

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
 - Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
 - Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris. Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
 - The heads can be removed to aid cleaning.
 - To remove the blades head, ref. the Fig.1
 - To re-attach the blades head, ref. the Fig.2
 - Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
 - The heads can be rinsed under the tap.
 - Ensure the trimmer heads are dry before re-attaching to the trimmer body.
 - After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

12 IN 1 MULTI TRIMMER AUS JAPANSTAHL	
MT890E	
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden	
Adapter	CA76

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließlich das mitgelieferte Netzteil verwenden.

- Den Stecker in das Gerät stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Trimmer auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden aufladen
- Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige blinkt.
- Eine volle Ladung ermöglicht 120 Minuten Akkubetrieb
- Nachdem das Gerät einmal 3 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 2 Stunden dauern.

Ihr BaBylissMEN 12 in 1 Multi-Trimmer ist einer Li-Ion-Batterie ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollauffladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

LEISTUNGSGERHALT DER LI-ION-BATTERIEEN

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 2 Stunden lang wieder aufgeladen werden.
N.B.: Wenn die Ladeanzeige plötzlich beginnnd schnell zu blinken, das das Gerät defekt. In diesem Fall den Ladevorgang abbrechen, das Netzteil vom Netzstrom entfernen und den Kundendienst benachrichtigen, um weitere Informationen zu erhalten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung.
- Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberen, trockenem, durchgekämmtem Haar verwenden.

AKKUBETRIEB

- Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, blinkt die LED-Ladeanzeige nicht mehr sondern leuchtet ständig; dann das Netzteil vom Netzstrom trennen
- Bei geringer Akkukapazität des Trimmers blinkt die LED-Anzeige, um Sie zu warnen, dass das Gerät aufgeladen werden muss.

WECHSELN DER KÖPFE

- Vergewissern Sie sich vor dem Wechseln der Köpfe, dass der Trimmer ausgeschaltet ist.
- Den Kopf zum Entfernen drehen und dann abnehmen (Fig. 1).
- Zum Befestigen des Kopfs die Markierungen übereinander bringen, den Kopf aufschieben und drehen, bis er einrastet (Fig. 2).

VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFSATZES

Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartstopfeln auf jede gewünschte Länge zwischen 1 mm und 3,5 mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 3,5 mm zu einem kurzen, gepflegten Bart werden.

- Die Schnittlänge (1 - 3,5 mm) mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz einstellen.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Betriebsstaste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klingen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

- VERWENDEN DES 7-STUFIGEN KAMMAUFSATZES FÜR DEN PRÄZISIONSTRIMMER**
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Befestigen Sie den Präzisionstrimmerkopf.
 - Richten Sie den Trimmer auf die Rippen an der Rückseite des Griffs aus. Schieben Sie den Trimmerkopf auf die Rippen. Drücken Sie den Riegelmechanismus herunter, um den Kopf ganz bis auf den Griff zu schieben.
 - Der Kammaufsatz steht auf der kürzesten Länge, wenn er vollständig nach unten gedrückt wird (Fig.3).
 - Drücken Sie den Kammaufsatz mit dem Daumen nach oben auf die gewünschte Länge (2-14 mm).
 - Der Kammaufsatz hat 7 Positionen: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm und 14 mm.
 - Den Daumen auf die Rückseite des Aufsatzes legen und nach oben drücken, um ihn zu entfernen (Fig. 4).

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen. Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Köpfe können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen des Klingenkopfes siehe Fig.1
- Zum Einrasten des Klingenkopfes siehe Fig.2
- Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegschneiden.
- Die Köpfe können unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Köpfe trocken sind, bevor sie wieder am Rumpf des Trimmers befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

12-IN-1 MULTI-TRIMMER VAN JAPANS STAAL	
MT890E	
Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.	
Adapter	CA76

HET OPLADEN VAN HET APPARAAT

- BELANGRIJK!** Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter.
Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. Door deze eerste 'superoplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het optimale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 cycli van volledig opladen en ontladen.

Uw BaBylissMEN 12-in-1 multi-trimmer bevat een oplaadbare Li-ion-batterij. Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. Door deze eerste 'superoplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het optimale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 cycli van volledig opladen en ontladen.

BEHOUD VAN DE LI-ION BATTERIËN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 2 uur opgeladen te worden.
Let op: Als het oplaadlampje plotseling snel begint te knipperen, is het apparaat defect. Mocht dit gebeuren, stop dan met opladen, haal de adapter uit het stopcontact en neem contact op met onze Klantenservice voor advies.

VOORBEREIDING

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haartjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd is en klitvrij is.

GEBRUIK ZONDER SNOER

- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, zal het blauwe LED-oplaadlampje stoppen met knipperen en onafgebroken blijven branden. Haal daarna de adapter uit het stopcontact.
- Wanneer de accu van de trimmer bijna leeg is, gaat het LED-lampje snel knipperen als waarschuwing dat de accu moet worden opgeladen.

HET VERWIJSELEN VAN DE TRIMKOPPEN

- Zorg dat de trimmer uit staat voordat u de koppen verwisselt.
- Om de kop te verwijderen, hem eerst draaien en vervolgens omhoogtrekken (Afb. 1).
- Om de kop te bevestigen, de markeringen op één lijn brengen, de kop erop schuiven en hem vervolgens draaien om hem te vergrendelen (Afb. 2).

HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM

Met de verstelbare stoppelbaard-opzetkam bepaalt u zelf de ideale lengte van uw stoppels, tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor u de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nettere baard is.

- Acendeer de rasio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en u kunt uw baard gaan trimmen.

- HET GEBRUIK VAN DE 7-STANDEN OPZETKAM VOOR DE PRECISIETRIMMER**
- Zorg dat het apparaat uit staat.
 - Plaats de kop van de precisietrimmer.
 - Breng de sporen aan de achterkant van de handgreep op één lijn met de trimkop. Schuif de trimkop over de sporen. Druk het ontgrendelmechanisme naar beneden om hem op de handgreep te drukken.
 - De opzetkam wordt ingesteld op de kortste lengte als de opzetkam helemaal naar beneden gedrukt is. (Afb.3)
 - Duw met uw duim de opzetkam naar de gewenste hoogte (2-14 mm).
 - De opzetkam heeft 7 standen: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm en 14 mm.
 - Om de opzetkam te verwijderen, uw duim aan de achterkant van het opzetkast plaatsen en de kam omhoog drukken. (Afb. 4).

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:

- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om haartjes en vuil weg te borstelen.
- Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De koppen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken. Voor het verwijderen van de messenkop, zie Afb. 1
- Voor het terugplaatsen van de messenkop, zie Afb. 1
- Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de messen zitten.
- De koppen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
- Zorg ervoor dat de trimkoppen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampft of de messen vertraagt.

ITALIANO

MULTIRASOIO IN ACCIAIO GIAPPONESE 12 IN 1	
MT890E	
Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.	
Adattatore	CA76

CARICARE L'APPARECCHIO

- IMPORTANTI!** Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
1. Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia in posizione OFF. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, caricarlo per 3 ore.
2. Controllare che la spia luminosa di carica stia lampeggiando.
3. Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 120 minuti senza attacco alla rete elettrica.
4. Dopo quella iniziale di 3 ore, le cariche successive devono essere di 2 ore.

Il multirasioio BaBylissMEN 12 in 1 funziona con una batteria litio-ioni. Prima di utilizzarlo per la prima volta, l'apparecchio deve essere caricato per 3 ore consecutive. Questa supercarica iniziale assicura, a ogni utilizzo, prestazioni ottimali e rapide di rasatura. La batteria raggiunge la massima capacità solo dopo 3 cicli di caricamento/scaricamento.

PRESERVARE LE BATTERIE LITIO IONI

Al fine di mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente e ricaricato per 2 ore ogni 6 mesi.
N.B. : se la spia di carica si mette a lampeggiare rapidamente, significa che l'apparecchio è difettoso. In tal caso, smettere di caricare l'apparecchio, staccare l'adattatore dalla presa della rete elettrica e contattare il nostro Servizio Assistenza sul da farsi.

PREPARAZIONE PER L'USO

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di capelli, peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, pettinati fino a essere privi di nodi.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

Quando l'apparecchio ha completato la carica, la relativa spia LED blu smette di lampeggiare, ma resta accesa. Staccare l'adattatore dalla rete elettrica.
Quando la carica del rasoio è bassa, la relativa spia LED lampeggia, indicando che l'apparecchio deve essere ricaricato.

CAMBIARE LE TESTINE

- Prima di cambiare le testine, controllare che il rasoio sia spento.
- Per togliere la testina, ruotarla e sollevarla (Fig. 1).
- Per attaccare la testina, allineando i segni, farla scorrere e girare fino a bloccarla in posizione (Fig. 2).

- UTILIZZO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO**
La guida di controllo della lunghezza di taglio permette di regolare la lunghezza della vostra barba fra 1 e 3,5 mm. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta, molto corta; 3,5 mm permette di realizzare una barba sempre corta ma più ordinata
-Selezionare una lunghezza di taglio (1-3,5 mm) utilizzando il interruttore deslizante situato nella parte superiore della guida
-Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per un taglio sempre uniforme.
-Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

- UTILIZZO DELLA GUIDA DI TAGLIO A 7 POSIZIONI PER LE FINITURE DI PRECISIONE**
-Controllare che l'apparecchio sia spento.
-Attaccare la testina di rasatura di precisione.
-Allineare la testina di precisione ai binari sulla parte posteriore del manico.
-Deslirc il cabezal del recortabarbas sobre las guías. Empuje hacia abajo el mecanismo de liberación para engancharlo en el mango.
-La guida di corte se ajustará a la menor altura de corte cuando esté en la posición más baja (Fig. 3).
-Con el pulgar, empuje la guía hasta la altura de corte deseada (2-14 mm).
-La guía de corte tiene 7 posiciones: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm y 14 mm.
-Per togliere la guida di taglio, posizionare il pollice sulla parte posteriore dell'accessorio e spingere verso l'alto (Fig.4).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:

- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o utilizzare.
- Utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia fornita in dotazione per eliminare eventuali capelli, peli o altri residui. Non utilizzare oggetti taglienti per pulire la lama del rasoio.
- Le testine possono essere tolte, per facilitarne la pulizia.
- Per togliere la testina delle lame, vedere Fig.1
- Per attaccare nuovamente le lame, vedere la Fig.2
- Soffiare via delicatamente eventuali capelli e peli intrappolati fra le lame.
- Le testine possono essere sciacquate sotto acqua corrente.
- Controllare che le testine del rasoio siano asciutte prima di attaccarle nuovamente all'apparecchio.
- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio oliare le lame usando alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi ad alta velocità: non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

12 en 1 CORTAPELO MULTIFUNCIÓN DE ACERO JAPONÉS	
MT890E	
Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.	
Adaptador	CA76

CARGA DEL APARATO

- ¡IMPORTANTE!** Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
1. Inserte el enchufe en el aparato y conecte el adaptador. Compruebe previamente que el cortapelo está apagado. Antes de usar el aparato por primera vez, cárguelo durante 3 horas.
2. Confirme que la luz del indicador de carga está parpadeando.
3. Una carga completa proporciona 120 minutos de uso.
4. Lasargas posteriores tras la inicial de 3 horas requieren 2 horas.

El Cortapeelo Multifunción 12 en 1 BaBylissMEN está equipado con baterías de ion litio. Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS

Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, cada 6 meses debe descargarse completamente el cortapeelo y volverlo a cargar durante 2 horas.
NOTA: Si el indicador luminoso de carga empieza a parpadear rápidamente, el aparato está defectuoso. En tal caso, deje de cargar, desenchufe el adaptador de la red eléctrica y póngase en contacto con el Servicio Técnico para recabar información.

PREPARACIÓN POR L'USO

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo en busca de señales de deterioro.
- No lo utilice si está dañado.
- Compruebe que no quedan restos de cabello y otros residuos en las cuchillas.
- Compruebe que el aparato tiene carga suficiente.
- Utilícelo en el cabello limpio, seco y desenredado.

FUNCIONAMIENTO SIN CABLE

SVENSKA	
12-I 1 MULTITRIMMER I JAPANSKT STÅL MT890E	
Läs säkerhetsanvisningarna nogga innan du använder produkten.	
Adapter	CA76
LADDA APPARATEN	

VIKTIGT! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.

1. Kontrollera att trimmeren är avstängd (OFF-läge). Anslut kontakten i anslutnings- och anslut adaptern. Ladda apparaten i 3 timmar före den första användningen.

2. Kontrollera att laddningslampan blinkar.

3. En fullständig laddning ger 120 minuters sladdlös användning.

4. Efter den inledande 3-timmarsladdningen ska apparaten laddas i 2 timmar.

Den BabylissMEN 12-I-1 multitrimmer är utrustad med ett litiumjonbatteri.

Ladda apparaten kontinuerligt i 3 timmar innan den första användningen. Den inlediga laddningen säkerställer optimalt batteriprestandans som säkerställer smidig trimning varje gång. Maximal batterikapacitet nås efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

BIBEHÅLL OCH KAPACITET I LITIUMJONBATTERIER

För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmen med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 2 timmar.

OBST. Om laddningslampan plötsligt börjar blinka snabbt är det något fel på apparaten. Sluta ladda om det händer. Dra adaptern ur strömkällan och kontakta vår kundtjänst för ytterligare råd.

FÖRE ANVÄNDNING

– Inspirera alltid apparaten för synliga tecken på skador före användning.

– Använd inte apparaten om den är skadad.

– Kontrollera att bladens är fria från fett och smuts.

– Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.

– Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

SLADDLÖS DRIFT

– Den blå LED-laddningslampan slutar blinka och börjar lysa när apparaten är fulladdad. Koppla ur trimmeren ur väggkontakten.

– När trimmens batterinivå börjar bli låg blinkar LED-lampan och varnar för att apparaten behöver laddas.

BYTTA HUDUD

• Stäng av trimmen innan du byter hudud.

– Ta bort hududet. Vid på det löstagbara delen (bild 1).

– Sätta på hududet. Sätt markeringarna i linje med varandra, sätt på hududet och lås det genom att vrida (bild 2).

ANVÄNDA DEN JUSTERBARA DISTANSKAMMEN FÖR STUBB
Med den justerbara stubbdistskammen kan du ta kontrollen över stubbens längd till den perfekta längden mellan 1 och 3,5 mm. Du behöver experimentera för att hitta den längd du föredrar, men som riktligne är 1 mm en väldigt kort stubb medan 3,5 mm är ett kortare, tydligt skågg.
– Välj en klipp längd (1–3,5 mm) med sidoreglaget på kammens ovansida.
– När du har valt din önskad klippelängd, vil kammen automatiskt låses i den valgte positionen og i de goda garantert i synjendle.
– Skru trimmeren på ved i skrye på /av-knappen opp, bladene vil begynne å bevege seg og du kan begynne trimmingen.

BRUKE AVTANDSKAMMEN MED 7 POSISJONER FÖR PRESSIONSTRIMMEREN
• Ferg for at apparatet er skrudd av.
• Sett presisjonstrimmerhodet.
• Rett inn trimmeren med sporene på baksiden av håndtaket. Skyv trimmerhodet på sporene. Skyv ned frigjøringsmekanismen for å skrye den rett ned på håndtaket.
• Avtandskammen vil være stilt inn til den korteste lengden når avtandskammen er trykket helt ned (Fig. 3).
• Bruk tommlen din til å skrye kammen opp til ønsket lengde (2-14 mm).
• Avtandskammen har 7 posisjoner: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm og 14 mm.
• Distanskammen har 7 låger: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm og 14 mm.
• Ta bort kammen: Placera tummen på tilbehørets bakside og tryk oppåt (bild 4).

RENGØRING OG UNDERHÅLL

För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning:
– Ta bort distanskammen efter användning. Skölj distanskamen grundig under rinnande vatten och torka nogga före lagring eller användning.
– Borsta bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Rengör inte trimmerbladet med vassa objekt.
– Huvudena är löstagbara för att underlätta rengöring.
Se bild 1 för borttagning av trimmerhuvudet.
Se bild 2 för applicering av trimmerhuvudet.
– Blås forsiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladene.
– Huvudena kan sköljas under rinnande vatten.
– Kontrollera att trimmerhuvudena är torra innan du sätter tillbaka dem på trimmerna.
– Efter rengöring skrus apparatet på, och bladene oljes med en grå dråper av den medföljande smøreoljen. Bruk kun smøreolje som leveres med adapteren, da denne er spesiallaget for høyhastighetstrimmer. Den advunar inte og saktar inte ned bladene.

NORSK	
12-I 1 MULTITRIMMER MED JAPANSK STÅL MT890E	
Vennligst les bruksanvisningen grundig før du bruker produktet.	
Adapter	CA76
LADDE ENHETEN	

VIKTIGT! Bruk kun adapteren som leveres sammen med apparatet.

1. Sett pluggen i apparatet og koble til adapteren. Sørg for at trimmeren er i AV-posisjo-nen. Lad apparatet i 3 timer før første gangs bruk.

2. Sjekk at laddningslampen blinker.

3. En full lading gir 120 minutters trådløs bruk.

4. Påfølgende ladinger skal være 2 timer etter de første 3 timene.

Den BabylissMEN 12-I-1 multitrimmer er utstyrt med et Li-ion-batteri. Lad apparatet helt opp kontinuerlig i 3 timer før første gangs bruk. Denne første super-ladngen sørger for optimal ytelse slik at trimmingen går raskt og smidig hver gang. Maksimal batterikapacitet vil først være nådd etter 3 lade- og urladingscyklser.

BEVARE LI-ION-BATTERIER

For at de oppladbare batteriene fortsatt skal ha optimal kapasitet, bør trimmeren lades helt ut og deretter lades på nytt i 2 timer hver 6. måned.
N.B.: Hvis ladeindikatorklamper plutselig begynner å blinke er det noe feil med apparatet. Hvis dette skjer så avslutt ladingen, ta adapteren ut av strømtaket og kontakt kundeservicecenteret vårt for å få råd.

KLARGJØRING FØR BRUK

– Inspirer alltid apparatet før bruk og sett etter tegn på skader.

– Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.

– Forsikre deg om at bladene er frie for fett og andre fremmedlegemer.

– Sørg for at apparatet er ladet opp helt.

– Bruk på rent, tørt hår som er kommet ut og er kloflekket.

TRÅDLØS BETJENING

– Så snart apparatet er helt oppladd vil det blå LED-ladelyset stoppe å blinke og lyse jevnt. Ta adapteren ut av strømtaket.

– Når trimmersens batteri begynner å bli utladet, vil LED-indikatoren blinke for å varsle deg om at apparatet må lades opp.

BYTTE HODER

• Forsikre deg om at trimmeren er skrudd av før du skal bytte hodene.

– Vi og trek for å bytte hodet (Fig. 1).

– For å feste hodet trykkes det ned og visir til merkene er innrettet og hodet låses (Fig. 2).

BRUK AV DEN JUSTERBARE SKJEGSTUBBAVTANDSKAMMEN

Den justerbare skjeggstubbavtandskammen gir deg full kontroll over lengden på skjeggstubbene fra ett til lengde på mellom 1 og 3,5 mm. Du vil måtte eksperimenterer for å finne din foretrukne lengde, men som rettesnor kan man si at 1 mm vil gi et meget kort skjeggstubb mens 3,5 mm vil gi et kort og ryddig skjøgg.
– Velg en klippelengde (1–3,5 mm) ved å bruke skybevtynen averst på kammen.
– Når du har valt din önskede klippelengde, vil kammen automatisk låses i den valgte posisjonen og i de gode garantert i synjendle.
– Skru trimmeren på ved å skrye på /av-knappen opp, bladene vil begynne å bevege seg og du kan begynne trimmingen.

BRUKE AVTANDSKAMMEN MED 7 POSISJONER FÖR PRESSIONSTRIMMEREN
• Ferg for at apparatet er skrudd av.
• Sett presisjonstrimmerhodet.
• Rett inn trimmeren med sporene på baksiden av håndtaket. Skyv trimmerhodet på sporene. Skyv ned frigjøringsmekanismen for å skrye den rett ned på håndtaket.
• Avtandskammen vil være stilt inn til den korteste lengden når avtandskammen er trykket helt ned (Fig. 3).
• Bruk tommlen din til å skrye kammen opp til ønsket lengde (2-14 mm).
• Avtandskammen har 7 posisjoner: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm og 14 mm.
• Distanskammen har 7 låger: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm og 14 mm.
• Ta bort kammen: Placera tummen på tilbehørets bakside og tryk oppåt (bild 4).

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

För att apparatet skal funger optimalt bør det rengjøres hver gang det har vært bruk.
– Ta av avtandskammen etter bruk. Skylj kammen grundig under rinnende vann og tork den godt før lagring eller bruk.
– Bruk den medsendte rengjøringsborsten til å borste bort hår og andre fremmedle-ge-mer. Ikke bruk et skarpt objekt til å rengjøre trimmerbladet.
– Huvode kan tas av for å gjøre rengjøring enklere.
– Huvode kan skylles under rinnende vann.
– Kontroller at trimmerhuvudene er tørre innan du sätter tillbaka dem på trimmerna.
– Etter rengjøring skrus apparatet på, og bladene oljes med en gr dråper av den medföljande smøreoljen. Bruk kun smøreolje som leveres med adapteren, da denne er spesiallaget for høyhastighetstrimmer. Den advunar inte og saktar inte ned bladene.

SUOMI	
12 in 1 MONITOIMINEN TRIMMERI JAPANILAISELLA TERÄKSELÄ MT890E	
Lue turvaohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.	
Adaptteri	CA76
LAITTEEN LATAAMINEN	

TÄRKEÄÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovittua.

1. Aseta pistoke laitteeseen ja kytkle se sovittimeen. Varmista, että trimmeri on OFF-asemossa. Lataa laietta 3 tunnin ajan ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

2. Tarkista, että latauksen mekaniikka palaa.

3. Täyteen ladattua akkua voi käyttää langattomasti 120 minuutin ajan.

4. Ensimmäisen 3 tunnin latauksen jälkeen on laitteen latausaika 2 tuntia.

BabylissMEN 12 in 1 monitoiminen trimmeri on varustettu Li-ion-akulla. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, laite tulee ladata tauotta 3 tunnin ajan. Tämä superlastaus takaa optimaalisen virtätehon valmistuksen sujuvan ja nopean leikkauksen joka kerta. Akun maksimikapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

LI-ION-AKKUJEN YLLÄPITÄMINEN

Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi anna trimmerin aikaa tyhjentyä ja laata se sitten 2 tunnin ajan 6 kuukauden välein.
HUOM.: Jos latausaalloa ylläpitävää viliäkusä nopeasti, laitteessa on vikaa. Jos näin tapahtuu, lopeta laitteen lataus ja irrota sovitin virtalähteestä. Tuo yhteys asiakaspalveluun ja pyydä lisä tietoa.

KÄYTÖN VALMISTELU

– Tarkista laite aina ennen käyttöä mahdollisilta näkyviltä vaurioilta.

– Älä käytä laitetta, jos se on viallinen.

– Varmista, ettei terästä ole hiuksia tai liitaa.

– Varmista, että laitteen aksussa on tarpeeksi viirtaa.

– Käytä puhtaista, kuivaa ja selvitytystä hiuksista.

LANGANTO KÄYTÖ

– Kun laite on ladattu täyteen, sininen LED-latausaallo palaa vilkkumatta. Irrota sovitin pistorasasta.

– Kun akun varaus tlla on matala, alkaa LED-merkkivalo vilkkua ja muistuttaa laitteen uudelleenlataamisen tarpeellisuudesta.

ÄLYMÄHTÄ KÄYTTÖ

• Ennen ajopäiden vaihtoa varmista, että trimmeri on lukitty pois päältä.

• Irrota ajopää kiertämällä sitä (kuva 1).

• Ennen ajopää kiertämistä merkki yleispään, lii/uttamalla ajopää paikalleen ja kier-tämällä päätä lukitukseksi sen (kuva 2).

SÄÄDETTÄVÄ SÄNGEN LEIKKUKAMMAN KÄYTÖ
Säädettävällä sängen leikkukammalla voit päättää, minkä pituisen sängen haluat lei-kata 1–3,5 mm välillä. Sinun täytyy koukella laitetta löytöksäks sopivan pituuden, mutta ohjeistus on, että 1 mm pituudella saat erittäin lyhyen sängen ja 3,5 mm pituudella lyhyemmän ja siistimmän par-an.
– Valitse leikkupituus (1–3,5 mm) käyttämällä leikkukamman yläpuolella olevaa lukitusmekanismiä.
– Kun olet valinnut halutun leikkupituuden, leikkukampa lukkiutuu automaattisesti valmisteen tasasen leikkuun.
– Käytke trimmeri päälle lii/uttamalla virtapainiketta ylös. Terät alkavat liikkua ja voit aloittaa ihokarvojen leikkuun.
7 ASENNON LEIKKUKAMMAN KÄYTÖ TARKKUSTRIMMERISSÄ
• Varmista, että laite on lukitty pois päältä.
• Kiinnitä tarkkuustrimmerin pää.
• Kohdista trimmerin kahvan takana oleviin uriin. Liä/uta trimmerin pää uriin. Työnää vapautusmekanismia alas työntäksiesi sen suoraan kahvaan.
• Leikkukampan siirtyä automaattisesti lyhyempään pituuteensa kun se on painettu kokonaan alas (kuva 3).
• Työnää leikkukampan ylä puolella haluaamaan pituuteen (2–14 mm).
• Leikkukammassa on 7 asentoa: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm ja 14 mm.
• Irrota leikkukampan asettamalla peukalo kiinnityskohdan alle ja työnää ulospäin (kuva 4).

Optimaalisen tehokkuuden ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa jokaisen käytön jälkeen:
– Irrota leikkukampan käytön jälkeen. Huuhdtele leikkukampan juoksevan veden alle ja kuivaa kunnolla ennen käyttöä tai säilytystä.
– Poista mahdolliset karvat ja lika mukana toimitettavalla puhdistusharjalla. Älä puhdis-ta trimmerin terät terävillä esineillä.
– Terät voidaan irrottaa puhdistuksen helpottamiseksi.
Terä irrotetaan seura, katso ohjeet kuvassa 1.
Terä kiinnitetään seura, katso ohjeet kuvassa 2.
– Puhdalla varoiten terien taakse jäänne hiukset.
– Terä voidaan huuhdota juoksevan veden alle.
– Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat, ennen kuin kiinnität ne trimmerin runkoon.
– Puhdistuksen jälkeen kytkle vaike päälle ja vohete terät muutamalla tappelä mukana toi-mittettua voitelööljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voitelööljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmereille. Se ei haihdu eikä hidasta teräi.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
MULTI TRIMMER 12 ΣΕ 1 ΑΔΟ ΙΑΠΟΝΙΚΟ ΧΑΛΥΒΑ MT890E	
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.	
μετασχηματιστής	CA76
ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον αντίπορο που διατίθεται με τη συσκευή.

1. Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον αντίπορο, διασφαλίζοντας ότι η ζεύκτηση γίνεται έτσι σε θέση OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, φορτίστε τη μπαταρία για 3 ώρες.

2. Βεβαιωθείτε ότι οι φωτεινί ένδειξη φόρτισης αναβοβλίζει.

3. Μο πλήρης φόρτιση όνει τη δυνατότητα χρήσης της κορευκτικής μηχανής για τουλάχιστον 120 λεπτά.

4. Η διάρκεια τον επόμενου φορτίσεων είναι 2 ώρες μετά την πρώτη φόρτιση των 3 ωρών.

Η ανδρική ζεύκτηση μηχανή Multi Trimmer 12 σε 1 της Babyliss διαθέτει μπαταρία ιόντων λιθίου. Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί για 3 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να διασφαλιστεί το απόλο και γρήγορο ζεύκτηση κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΟΝ ΚΟΝΤΟΝ ΑΙΘΙΟΥ

Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα τον επανοφορτίσμενου μπαταρίας, θα πρέπει να αφήσετε τη συσκευή να αποφορτιστεί πλήρως και να την επανοφορτίσετε για 2 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΣΗΜ.: Εάν ξεκινήσει να αναβοβλίζει ένσημα το φως της φόρτισης, η συσκευή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση, ασφαρίστε τον αντίπορο από την πρόσ και επισυνάψτε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για περαιτέρω καθοδήγηση.

ΠΡΟΕΙΔΩΜΑΤΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

– Ελάγξτε πάντα τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για εμφανή σημάδια φθοράς.

– Να μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υμωστεί ζημιά.

– Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν περιέχουν τρήες και υπολείμματα.

– Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτίσει επαρκώς.

– Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καθαρές και στεγνές τρήες που έχουν γυρευτεί για να μην έχουν κόμυτες.

ΑΕΥΜΑΤΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΙ
– Όταν η συσκευή φορτίσει πλήρως και η πλεε φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED σταματήσει να αναβοβλίζει αλλά παραμένει αναμνή, αποσυνδέστε τον αντίπορο από την πηγή.
– Όταν η μηχανή λειτουργεί σε υψηλή σιεντική φόρτιση, η φωτεινή ένδειξη LED θα αναβοβλίζει, προειδοποιώντας ότι θα πρέπει να επανοφορτίσετε τη συσκευή.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩ ΚΕΦΑΛΟΝ

• Προτού αλλάξετε τις κεφαλές, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

• Στρίψτε και τραβήξτε την κεφαλή για να την ασφαρίσετε (Εικ. 1).

• Για να τοποθετήσετε την κεφαλή, ευθυγραμμώστε τις ενδείξεις, σπύρε πάντα την κεφαλή και στρίψτε την για να την ασφαρίσετε (Εικ. 2).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ
Ο ρυθμιζόμενος οδηγός κοπής για γένο ός επιρρέει να ελάγξτε το μήκος το γένο ός έτσι ώστε να έχετε το ιδανικό μήκος μεταξύ 1 mm-3,5 mm. Θα πρέπει να παραμορφώσετε για να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά ως οδηγός, με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντό γένο και με το 3,5 mm θα έχετε κοντό και περιποιημένο γένο.
– Εμπάξτε το μήκος κοπής (1–3,5 mm) χρησιμοποιώντας τον σύρσιμο διακόστη στο επάνω μέρος του οδηγού κοπής.
– Μόλις εμπάξτε το επιθυμητό μήκος κοπής, ο οδηγός θα ασφαλίσει αυτομάτως στη θέση για εγγυημένο και ασφαρόφορο ζεύκτημα.
– Όποτε σε λειτουργία τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κομπί ισχύος προς τα πάνω, οι λειπίδες θα αρχίσουν να κινούνται και μπορείτε να ξεκινήσετε το ζεύκτημα.

7 ΑΣΕΝΝΟΝ LEIKKUKAMMAN KÄYTÖ TARKKUSTRIMMERISSÄ
• Varmista, että laite on lukitty pois päältä.
• Kiinnitä tarkkuustrimmerin pää.
• Kohdista trimmerin kahvan takana oleviin uriin. Liu’uta trimmerin pää uriin. Työnää vapautusmekanismia alas työntäksiesi sen suoraan kahvaan.
• Leikkukampan siirtyä automaattisesti lyhyempään pituuteensa kun se on painettu kokonaan alas (kuva 3).
• Työnää leikkukampan ylä puolella haluaamaan pituuteen (2–14 mm).
• Leikkukammassa on 7 asentoa: 2 mm, 4 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm ja 14 mm.
• Irrota leikkukampan asettamalla peukalo kiinnityskohdan alle ja työnää ulospäin (kuva 4).

Optimaalisen tehokkuuden ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa jokaisen käytön jälkeen:
– Irrota leikkukampan käytön jälkeen. Huuhdtele leikkukampan juoksevan veden alle ja kuivaa kunnolla ennen käyttöä tai säilytystä.
– Poista mahdolliset karvat ja lika mukana toimitettavalla puhdistusharjalla. Älä puhdis-ta trimmerin terät terävillä esineillä.
– Terät voidaan irrottaa puhdistuksen helpottamiseksi.
Terä irrotetaan seura, katso ohjeet kuvassa 1.
Terä kiinnitetään seura, katso ohjeet kuvassa 2.
– Puhdalla varoiten terien taakse jäänne hiukset.
– Terä voidaan huuhdota juoksevan veden alle.
– Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat, ennen kuin kiinnität ne trimmerin runkoon.
– Puhdistuksen jälkeen kytkle vaike päälle ja vohete terät muutamalla tappelä mukana toi-mittettua voitelööljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voitelööljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmereille. Se ei haihdu eikä hidasta teräi.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τις άριστες επιδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερα από κάθε χρήση:
– Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Στεγνώστε τον κάτω από τρεπόμενο νερό και ασφαρίστε τον μόνο καλά πριν τον αποθήκευση ή τον επανοφορτίση.

– Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να ασφαρίσετε τις τρήες και τα υπολείμματα.

– Μη χρησιμοποιείτε απορρυποστικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τις λειπίδες ή τη μηχανή.

– Οι κεφαλές μπορούν να ασφαρισθούν να διασκευαστούν ο καθαρισμός τους.

Για να ασφαρίσετε την κεφαλή της λειπίδας, βλ. Εικ.1

Για να επανοποθετήσετε την κεφαλή της λειπίδας, βλ. Εικ.2

– Αφαιρέστε προσεκτικά τις τρήες που έχουν παυδοίεστεί κάτω από τις λειπίδες.

– Οι κεφαλές μπορούν να ξεπλυθούν με τρεπόμενο νερό.

– Βεβαιωθείτε ότι οι κεφαλές είναι στεγνές προτού τις επανοσυδέσετε στο σώμα της συσκευής.

– Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπάνετε τις λειπίδες χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιείτε μόνο το λιπαντικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει παρασκευαστεί ειδικά για ζεύκτηςτικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν ελαττώνεται και δεν επιβραδύνει τις λειπίδες.

MAGYAR	
12 az 1-ben JAPAN ACÉL MULTI TRIMMER MT890E	
A termék használatá előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat.	
Adapter	CA76
A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE	

FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja.

1. Dugja be a dugaszt a készülékbe és csatlakoztassa a kábelkötőhöz az adaptert, ellenőrizze, hogy a szakkilövő OFF helyzetben legyen. Mielőtt első alkalommal használja a készüléket, töltsé 3 órán keresztül.

2. Ellenőrizze, hogy a töltésjelző lámpa világít.

3. A teljes töltés 120 perc vezeték nélküli használatot tesz lehetővé

4. Az első 3 órást töltés után a töltési idő 2 óra.

A BabylissMEN 12 az 1-ben japán acél Multi Trimmer nagy teljesítményű Li-Ion akku-műtatóról rendelkezik. Az első használat előtt a készüléket 3 órán keresztül teljesen fel kell tölteni. Ez az első töltéssel optimális teljesítményt, gyors és finom vágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el a maximális teljesítményt.

A LI-ION AKKUMULÁTOR KÍMÉLÉSE

Az akkumulátorok optimális élettartása érdekében a vágógépet körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 2 órára át folytatásosn tölteni kell.
Megjegyzés: Ha a teljes töltés után az adaptert a hálózati csatlakozóhoz és továbbá tancsikért forduljon a nevelőszolgálat.

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA
– Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket, hogy nincs rajta látható sérülés nyoma.
– Ne használja a készüléket, ha sérült.
– Ellenőrizze, hogy a késélen nincsenek szőrmaradványok és törmelék.
– Gondoskodjon róla, hogy a készülék elegendé fel legyen töltve.
– Tiszta, száraz és alaposan kifésült hajra használja.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT
Amikor a készülék teljesen feltöltődött, a két LED töltésjelző világossá megszünik, de tovább világít. Húzza ki az adaptert a kábelkötőből.
– Amikor a trimmer teljesen alacsony, a LED jelzőfény villogni kezd, figyelmeztetésül, hogy tölteni kell a készüléket.
– Góy wyczerpuje się bateria w trymerze, kontrolka LED ładowania będzie miigać, ostrzegając o konieczności naładowania urządzenia.

PRACA BEZPRZEWODOWA
– Góy urządzenie jest w pełni naładowane, niebieska kontrolka LED ładowania przestanie miigać i zasnje się palić światłem stałym, należy wówczas odłączyć ładowarkę od sieci.
– Wyzerpuje się bateria w trymerze, kontrolka LED ładowania będzie miigać, ostrzegając o